

μικροφιλολογικά

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Τεύχη 13-20

(άνοιξη 2003 - φθινόπωρο 2006)

---

Λευκωσία, Κύπρος / μικροφιλολογικά

ΔΕΚΑ ΧΡΟΝΙΑ  
μικροφιλολογικά  
1997-2006

- 1 (άνοιξη 1997) 1-48
- 2 (φθινόπωρο 1997) 1-48
- 3 (άνοιξη 1998) 1-48
- 4 (φθινόπωρο 1998) 1-48
- 5 (άνοιξη 1999) 1-48
- 6 (φθινόπωρο 1999) 1-48
- 7 (άνοιξη 2000) 1-48
- 8 (φθινόπωρο 2000) 1-48
- 9 (άνοιξη 2001) 1-48
- 10 (φθινόπωρο 2001) 1-48
- 11 (άνοιξη 2002) 1-48
- 12 (φθινόπωρο 2002) 1-48
- 13 (άνοιξη 2003) 1-64
- 14 (φθινόπωρο 2003) 1-56
- 15 (άνοιξη 2004) 1-48
- 16 (φθινόπωρο 2004) 1-56
- 17 (άνοιξη 2005) 1-64
- 18 (φθινόπωρο 2005) 1-68
- 19 (άνοιξη 2006) 1-60
- 20 (φθινόπωρο 2006) 1-60

μικροφιλολογικά τετράδια 1-5 (2002-2006)

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Τεύχη 13-20

(άνοιξη 2003 - φθινόπωρο 2006)

### A. ΚΑΤΑ ΣΥΓΓΡΑΦΕΑ

Αγγελόπουλος Παύλος, Για τους αντιήρωες του Ανδρέα Καρκαβίτσα και τη μαύρη αφανή κλωστή [15, 24-25] ~ Το διήγημα «Ναυάγια» από την α' (1899) στη β' έκδοση (1919) (Η αποφυγή της αισθηματολογίας) [15, 25-26] ~ Η ανθολόγηση έργων του Καρκαβίτσα στην (Ελλαδική) Δευτεροβάθμια Εκπαίδευση (1913-2003). Μια πρώτη παρουσίαση των κυριότερων ευρημάτων της βιβλιογραφικής έρευνας [16, 16-17]

Αθήνη Στέση, Η πρώτη ελληνική μετάφραση του μυθιστορήματος *Les aventures de Télémaque* του Fénelon [20, 3-7]

Αιμιλιανίδης Αχιλλεύς Κ., Ένα νομικό ποίημα του 13ου αιώνα [19, 3-6]

Αποστολή Πέρσα, Ο Πολυπαθής του Γρ. Παλαιολόγου ως υποτιθέμενη εθνική αλληγορία και το πικαρικό μυθιστόρημα [17, 12-14] ~ Διευκρινιστικά για τον Πολυπαθή [18, 20]

Αραμπατζίδου Λένα, Αναγνώσεις της παρακμής από τον πρώιμο Καζαντζάκη [14, 37-40] ~ Η ποιητική της υπέρβασης: Εμπειρικός-Επισκοπόπουλος [19, 21-23]

Βαρελάς Λάμπρος, Και πάλι για τον Φλώρο του Α. Σ. Καλογερόπουλου [13, 3-6] ~ Πληροφορίες για το λανθάνον περιοδικό *Ιρις* (Αθήνα 1836) [14, 8-10] ~ Ο Ιάκωβος Γ. Πιτσιπιός και τα Απόκρυφα της Ελληνικής Πρεσβείας στην Κωνσταντινούπολη (1845) [14, 11-14] ~ Η «αυτο-κριτική» του Α. Ρ. Ραγκαβή για την κωμωδία *Του Κουτρούλη ο γάμος* [14, 15] ~ Ο Παναγιώτης Σούτσος για το αγιογραφικό έργο του Δ.Κ. Βυζάντιου [16, 10-12] ~ Νεότερα στοιχεία για τον Νικόλαο Β. Βωτυρά [17, 15-20] ~ Οι αθηναϊκές καταβολές του όρου «κωμειδύλλιο» [17, 25-26] ~ Ο *Εξόριστος* του 1831 του Α. Σούτσου και οι «τύχες» του στον 19<sup>ο</sup> αιώνα [19, 6-11]

Βασιλείου Κώστας, Κώστα Μόντη, «Έλληνες ποιητές» [16, 37-41]

Βιολάρης Γιάννης, Το περιοδικό *Λογοτεχνία* (Λευκωσία 1946-1950;) [13, 56-60] ~ Μικρο-μεταφραστικό [18, 64-65]

Γ. Α., Επιστολή [19, 55-56]

Γιαγκουλλής Κ. Γ., Καμαντέραινα [18, 54] ~ Η Αβκοσιά του ακριτικού μας τραγουδιού [19, 50]

Γκότση Γεωργία, Νικόλαος Πολίτης και Edgar Allan Poe: Διασταυρώσεις [17, 26-29]

Γριπονησιώτης Νίκος, Ποιος Καράτσας; [14, 56]

Δάλλας Γιάννης, Σχόλια σε ένα από τα Ατελή ποιήματα του Καβάφη [13,

19-20] ~ Για την «απαισιοδοξία» στον Βάρναλη [13, 29] ~ Η ερωτική «αμφιθυμία» στη λυρική ποίηση [14, 3] ~ Μετακαρυωτικά φαινόμενα [14, 41-43] ~ Αθηναϊκά Τετράδια - Τάκης Παπατσώνης [14, 43-46] ~ Για τη λογοτεχνική γλωσσομάθεια του Καβάφη (Με μια σχετική παρέμβαση στον Γλ. Αλιθέρη) [15, 3-7] ~ Το «τριπίθαμο μπουρίκι» της *Γυναίκας της Ζάκυθος* [15, 10-11] ~ Ο Τέλλος Άγρας για τον Φώτο Πολίτη (Η Ανθολογία *Οι Νέοι και ο επικριτής της*) [16, 32-35] ~ Παραλειπόμενα. Ανέκδοτο ποίημα του Μ. Σαχτούρη [16, 41-43] ~ Τρόποι γραφής 2 [16, 43-44]

Δαλμάτη Μαργαρίτα, Για τον Ζήνωνα Ευσταθίου [19, 51]

Δασκαλόπουλος Δημήτρης, Νίκος Καζαντζάκης - Γ. Κ. Κατσιμπαλής. Αλληλογραφικά τεκμήρια [18, 26-28]

Διονυσίου Λαόνικος, Επιλύχια μετάληψη [17, 62-63] ~ Οκαρίνα [18, 63-64] ~ Παρασκευιάτικη ιχθυοφαγία [19, 45-46]

Ζήρας Αλέξης, Αναπάντεχες προσθήκες στη Βιβλιογραφία Ν. Νικολαΐδη [14, 46-47] ~ Καβαφικά παραριζώματα [16, 17-18] ~ Ο ουδέποτε απαρτήρητος Νίκος Νικολαΐδης [16, 20-24] ~ Αθέλητες σκαριμπικές παρενδυσίες [18, 29-30] ~ Μια επισκεπτήρια κάρτα και μια άρνηση του Λεωνίδα Παυλίδη [19, 25-27] ~ Αθέλητες [:] σκαριμπικές παρενδυσίες III. Όπου επανεμφανίζονται ο Ντόρρος και ο Ντορής [19, 29-30] ~ Προσθήκες και διορθώσεις στη βιβλιογραφία του Γιώργη Παυλόπουλου [19, 57]

Ηλιάκης Αντώνης Κ., Διορθώσεις-προσθήκες στα *Μικροφιλολογικά Τετράδια* 4 [18, 67]

Ιωαννίδης Βίκτωρ Ν. & Πιτσιλλίδης Ευέλθων, Ο Γιάννης Λέφκης [13, 64]

Κ. Χ. Λ., Κ. Θ. Δημαράς. Αλλά ποιος Κ. Θ. Δημαράς; [16, 43]

Καλλίνης Γιώργος, Η κατασκευή ενός λογοτεχνικού τύπου: από το «Εκδρομή εις Πόρον» του Α. Ρ. Ραγκαβή στο *Λεμονοδάσος* του Κοσμά Πολίτη [18, 31-32]

Καρπούζης Δημήτρης, Η «Αρμίδα» του Νίκου Καββαδία και το «Barco: 'Macao'» του Αλέξανδρου Μοντεσάντου [18, 32-38]

Κασίνης Κ. Γ., Η βιβλιογραφία των ελληνικών μεταφράσεων της ξένης λογοτεχνίας [18, 65-66]

Κατσελλή Ρήνα, *Η κραυγή της παράφρονος, μετάπλαση μυθιστορήματος σε στίχους* [20, 21-22]

Κεχαγιόγλου Γιώργος, «Άλτρος κάβος κονταρέμο(υ)ς»: η βαβελική αναζήτηση μιας επανερχόμενης παπαδιαμαντικής αναφοράς [15, 13-19] ~ «Ρόδα στο μαντίλι» ή πόσο μακρύ είναι το κρητικό ποδάρι στον «Πραματευτή από τη Σιδώνα» του Σεφέρη; [15, 35-39] ~ «Και οι δίκαιοι κατά τη θεία γραφή πόσοι είναι;»: η μείωση δικαίων και αδικών στα Σόδομα

- και Γόμορρα της *Γυναίκας της Ζάκυθος* [16, 3-8] ~ Ποιο να είναι, άραγε, το πρώτο σωζόμενο σονέτο της νεοελληνικής λογοτεχνίας; [16, 9-10] ~ «A los cabos contaremos»; Μια άλλη σεφαρδίτικη-λαντινική δυνατότητα για το χατζηασλανοπαπαδιαμαντικό αίνιγμα [16, 14] ~ «Είμαι εις την ακμήν να...» [17, 58] Διόρθωση [17, 59-60] ~ Νέα στοιχεία για τον πεζογράφο Βασίλειο Νικολαΐδη (1.1.1815; - 12.1.1903) [18, 3-12] ~ Μια επιστολή του Θεοδόση Νικολάου (4.5.1983) [18, 55-63] ~ Γιώργος Ιωάννου, Γκριζος Λύκος και γκριζες ζώνες ή Περί της ακηδίας ελλαδικών σχολικών εγχειριδίων [19, 38-41] ~ Συχνά ξεχνάμε, κάποτε συγγέουμε, ή ondan dir [19, 56] ~ Κοσμά Πολίτη, *Eroica*: Σμύρνης τραγωδίες νέες ή Από τον υπαρκτό σμυρναϊκό χωρόχρονο στη φαντασιοχαρτογραφία του “Σμύρνη γιοκ” [20, 27-36]
- Κοκκινόφτας Κωστής, Ο Νίκος Καζαντζάκης στην Κύπρο (1926) [13, 37-39] ~ Η πρώτη και η δεύτερη έκδοση των *Απομνημονευμάτων* για το 1821 του Γεώργιου Κηπιάδη [14, 22-26] ~ Γενεαλογικά του Ναπολέοντα Λαπαθιώτη [17, 42-46] ~ Αντιπαραθέσεις του Συκουτρή στην Κύπρο [19, 30-35] ~ Η πρώτη και δεύτερη έκδοση του βιβλίου του Ιερώνυμου Μυριανθέα *Περί των αρχαίων Κυπρίων* [20, 11-13]
- Κόκορης Δημήτρης, Ντίνος Χριστιανόπουλος, «Εκείνοι που μας παίδεψαν» - «Δίχως εξουθένωση» [16, 44-46] ~ Τρία ποιήματα του Ντίνου Χριστιανόπουλου στην *Επιθεώρηση Τέχνης* [16, 46-49] ~ Τ. Κ. Παπατσώνης, «Νόμος» [20, 24-27]
- Κοκόλης Ξ. Α., Η “εξαγωγική παύλα”: ένα ακατάγραφο σημείο στίξης στα *Σατιρικά Γυμνάσματα* του Παλαμά [15, 26-29] ~ Δυο καβαφικές παρωδίες [20, 59-60]
- Κολίτση Φιλοθέη, “Στοιχεία αισθητικής θεωρίας” στον Φώτη Κόντογλου: νεωτερικότητα και παράδοση [19, 17-21]
- Κοντολέων Σταύρος, Ο Ροΐδης και τα αγγλικά κείμενα του Πόε [18, 21-24] ~ Παραθέματα στο *Ημερολόγιο 1836-2011* του Θ. Βαλτινού [19, 47-48]
- Κουμαριανού Αικατερίνη, Δυτικά φυλλάδια για τον πόλεμο της Κύπρου (1570-1572) [15, 7-8]
- Κουτριάνου Ελένα, Με αφορμή μία μετάφραση του Γ. Μ. Βιζυηνού ή Ποίος ήταν ο ποιητής των «Αγαλμάτων του Παρθενώνος» [14, 32-35] ~ Ποιήματα του Δ. Παπαρηγόπουλου στη δημοτική [17, 23-25]
- Κριαράς Ε., Ο ενταφιασμός του Ψυχάρη στη Χίο (1932) [17, 3-8] ~ Η φυσιογνωμία του Ιωάννη Συκουτρή (1901-1937) και η ανάγκη ολοκληρωμένης μελέτης της [20, 40-42]
- Λυσιώτης Γιώργος, Μια παράδοξη έννοια στον Άγνωστο του Ν. Βραχίμη [19, 36] ~ «Αλκοολική» ποιητική: μια απρόοπτη και περιπλανώμενη έννοια [20, 50]

- Μαθιουδάκη Μαρία, Ο συγγραφέας του μυθιστορήματος *Αληθής βιογραφία της εναρέτου γυναικός του εξ επαγγέλματος χαρτοπαίχτου* (Κωνσταντινούπολη 1859) [13, 8-12] ~ Η *Ιστορία της Σωσάννης* στα βιβλιοπωλεία του 19ου αιώνα [14, 15-19] ~ Ο *περίφημος ποιητής Νικολός Παλαιοκρασάς* [17, 34-37]
- Mackridge Peter, Ο βωμός της πατρίδας [17, 8-12] ~ Και πάλι «A los cavos contaremos» [17, 59]
- Μαστραππάς Σάββας Π., Εργογραφία του Ηλία Κωνσταντίνου [13, 61-62] ~ Για το επώνυμο και το γενεαλογικό δένδρο του ποιητή Ναπολ. Λαπαθιώτη [16, 27] ~ Ένα τραγούδι του Λευτέρη Παπαδόπουλου για την Κύπρο [18, 67-68]
- Μαυρέλος Νίκος, Οι μεταφράσεις και η σημασία τους (Μια όψιμη έμμεση αντιπαράθεση Ροΐδη - Βλάχου) [13, 12-15]
- Μπακογιάννης Μιχ. Γ., Από την ιστορία της *Κριτικής*: Μια οφειλή [19, 41-44]
- Μπαλουρδος Γιώργος, Η Γαλάτεια Καζαντζάκη στις *Ιστορίες της νεοελληνικής λογοτεχνίας* [16, 18-19]
- Μπεχλιβάνης Θωμάς, Το *υπερμέγεθες ηλιοτρόπιο* του Ελύτη ή πώς ο θάνατος φωτίζει [18, 44-49]
- Μπιντούδης Χρήστος Σ., Οι σημειώσεις στα *Ποιήματα* του Σεφέρη (μία μικρή παράλειψη) [13, 52-54]
- Borghart Pieter, Μια ανέφικτη αφηγηματική κατάσταση; «Τα έτοιμα» και «Η ζωή» του Μιχαήλ Μητσάκη [20, 18-21]
- Μύαρης Γιώργος Κ., Αναζητώντας τον Σικελιανό στο ημίφως κυπριακών βιβλιοθηκών [13, 40-45] ~ Από τη βιβλιοθήκη του Ανδρέα Κάλβου (Πρόδρομη ανακοίνωση) [14, 5-8] ~ «Καρτερώ μα τίποτα ακόμα...». Γιώργος Μαυροΐδης (1912-2003) [14, 52-54]
- Μ-Φ, Χειρόγραφο ποίημα του Τ. Ανθία από τα *Σφυρίγματα του αλήτη* (από το αρχείο του περιοδικού *Νέα Εποχή*) [15, 47-48] ~ Άγνωστο ποίημα του Βασίλη Μιχαηλίδη (από το αρχείο Τάσου Α. Ανδρέου) [17, 64] ~ Διάλογος ποιητών [19, 51]
- Ξάνθου Μαρία, Συνάντηση Καβάφη - Λειβαδίτη [13, 23-26] ~ «Κακοί» και «καλοί» μαθητές του Γεωργίου Σουρή [15, 33-35]
- Ξούριας Γιάννης, Το «Θαλερό» του Σικελιανού και ο Ρεμπώ [19, 15-17]
- Παγκράτης Περικλής, «Τριπίθαμο μπουρίκι» [15, 8-10]
- Παλακτσόγλου Μαρία, Ανέκδοτο γράμμα του Στέλιου Ξεφλούδα προς τον Γιώργο Θεοτοκά [13, 50-52]
- Παναγιώτου Γιώργος Δ., Μια επιστολή της Γαλάτειας Καζαντζάκη [17,

- 46-47] ~ Πραγματολογικές και ερμηνευτικές παρατηρήσεις στο «Piazza San Nicolo» του Σεφέρη [18, 38-44] ~ Λίγα ακόμη για το ποίημα του Σεφέρη «Piazza San Nicolo» [20, 42-47]
- Παπαδόπουλλος Θ., Eudald Solà (και ένα μεταφρασμένο ποίημα του Καβάφη) [19, 48-49]
- Παπάζογλου Χρήστος, «Ιθάκες» και «Ιθάκη» του Κ. Π. Καβάφη [17, 38-41]
- Παπαθανασόπουλος Θανάσης, Αθησαύριστο κείμενο του Σικελιανού [17, 41] ~ Κρυπτομνησία ή ενσυνείδητη χρήση ξένου στίχου; [19, 30] ~ Ο κύπριος πεζογράφος Γιάγκος Περίδης [20, 37-40]
- Παπαλεοντίου Λευτέρης, Ίχνη του δεύτερου μυθιστορήματος του Ε. Φραγκούδη [13, 7-8] ~ Ο Καβάφης της Ανατολής και του Κυρ. Χαράλαμπίδη [13, 26-28] ~ «Περί κυπριακής διαλέκτου» [14, 19-22] ~ Θ. Φ. Κωνσταντινίδης, *Απομνημονεύματα διδασκάλου, ιστορικό διήγημα* (Αλεξάνδρεια 1889) [14, 26-29] ~ Πρώιμη χρήση του όρου «διήγημα» [14, 30] ~ Διορθώσεις στην έκδοση για τον Ν. Νικολαΐδη [14, 48] ~ Πιθανή πηγή για την «9η Ιουλίου 1821...» του Β. Μιχαηλίδη [15, 21-23] ~ «Γράμμα στη μητέρα»: Μια πιθανή σχέση του Κ. Μόντη με τον Σ. Κουαζιμόντο [15, 41-42] ~ Ποίημα του Μ. Σαχτούρη στα *Κυπριακά Χρονικά* [15, 44-45] ~ Για το ψευδώνυμο Μην. Τ. Ρωτάς [16, 24-26] ~ Το βραχύβιο περιοδικό *Λογοτεχνία* (1920) του Λεωνίδα Παυλίδη [16, 28-32] ~ Μικρές προσθήκες και πληροφορίες για τον Νίκο Νικολαΐδη [16, 55] ~ Μικρές προσθήκες, διορθώσεις και απορίες (Γ. Μ. Βιζυηνός και Β. Μιχαηλίδης, Βιβλιογραφία λογοτεχνικών μεταφράσεων. L. Durrell και P. Ρούφος. *Ο Αιώνας μας* και ο Μ. Νικολαΐδης. Για τον Κ. Χ. Σύρρο. Για τον Τεύκρο Ανθία) [17, 29-34] ~ Ο Γ. Φ. Περίδης, ο Στρ. Τσίρκας και η *Ιουστίνη* του Λ. Ντάρελ [18, 49-50] ~ Ο Θ. Περίδης κρίνει τη *Λέσχη* του Στρ. Τσίρκα [18, 50-54] ~ Για τη Βιβλιογραφία λογοτεχνικών μεταφράσεων [18, 66-67] ~ Δυο λεπτομέρειες στην *Eroica* του Κοσμά Πολίτη [19, 23-24] ~ Για το ανέκδοτο έργο του Νίκου Βραχίμη [19, 36-37] ~ Ένα άγνωστο ποίημα του Κώστα Μόντη [19, 59-60] ~ Άγνωστο ποίημα του Επαμεινώνδα Φραγκούδη [20, 7-8] ~ Χαρίλαος Δημόπουλος, «Της πατρίδος μου η τύχη» [20, 8-10] ~ Ανέκδοτοι στίχοι του Βασίλη Μιχαηλίδη [20, 16-17]
- Παπαπολυβίου Πέτρος, Ένας άγνωστος παραλίγο διορισμός (1911) του Δημήτρη Γληνού στην Κύπρο [13, 34-36] *Αι Θερμοπύλαι*: Η άγνωστη πρώτη ποιητική συλλογή του Γεωργίου Ι. Κηπιάδη [17, 20-23]
- Πατερίδου Γεωργία, Γιάννη Ψυχάρη: Μια άγνωστη Εισαγωγή (1903) [15, 29-33] ~ Κώστας Ταχτσής, *Τα ρέστα*: «Μια διπλωματική ιστορία» ταυτοτήτων [17, 50-55] ~ “What’s in a name?” [19, 53-54]
- Παύλου Σάββας, Παουριζώ, λήμμα στο λεξικό της κυπριακής διαλέκτου [13, 62-63] ~ Ελλάς ζει - Λαζοί [14, 54-56] ~ Κίονες - Χορδές / Πληγή στην πληγή: Συμπληρωματικά [15, 40-41] ~ Γραφείο Φιλολογικών Ερευνών.

Σκαριμπικά ζητούμενα [16, 35-36] ~ Οι εξωγήινοι ως λογοτεχνική προειδοποίηση [17, 60-62] ~ Ουχί Αστυάναξ, αλλ' Ανδρομάχη (μικρή διόρθωση στον Ροΐδη) [19, 14-15] ~ Αδελφή (συμπληρωματικά) [20, 51] ~ Γλώσσα και ιδεολογική ορθοδοξία [20, 52-53]

Πεγειώτης Γιάννης, Τα διηγήματα του Γιάννη Παπαδόπουλου στις σελίδες της Καθημερινής Αθηνών [19, 46-47]

Πολίτης Αλέξης, Δύο ποιήματα του Δημητρίου Μουρούζη που αποδόθηκαν κατά λάθος στον Κωνσταντίνο Αριστία [14, 4-5]

Ποσάντζη Βούλα, Ο Μελής Νικολαΐδης και η Πνευματική Ζωή [19, 27-29]

Πυλαρινός Θεοδόσης, Θεόδωρος Βελιανίτης, «ταπεινός θεράπων» της Σοφίας Λασκαρίδου [13, 30-32] ~ Τα πρωτόγραφα δύο ποιητικών κειμένων [14, 50-52] ~ Μια ευχαριστήρια κάρτα του Κώστα Ταχτσής προς τον Στέλιο Γεράνη [15, 42-44] ~ Τρία ευχαριστήρια γράμματα στον Στέλιο Γεράνη [17, 55-57] ~ Άβλιχος Μικέλης προς Ανδρέα Λασκαράτο: Ναι στο Λύχνο, όχι στις Λυχνιές [19, 11-13] ~ Μια επιστολή του Εμμανουήλ Κριαρά προς τον Νάκη Πιερρή [19, 57-58] ~ «Επαίχθη ο κόσμος...» [20, 14-16]

Ραπτόπουλος Σωτήρης, Θεατρικός διάλογος - μιμιάμβος του Ι. Δασκαλάκη [13, 32-34] ~ Γ. Σκαρίμπας - Φοίβος Δέλφης: Μια επιστολή και ένα ποίημα [17, 48-50] ~ ... οκαρίνα (μετά ή άνευ σουρ<ν>τίνας [20, 55-57]

Ρέμπας Μιχαήλ Χ., Το «ξίφος λόγου» του Παλαμά και η «πατρότητά» του [14, 35-37]

Σαράκης Σωτήρης, «Ο Κωνσταντίνος Γεράκης» ανυμνούμενος [19, 37-38] ~ Διαλεκτικά παράδοξα [20, 53-55]

Σταυρίδης Φοίβος, Ένα κείμενο του Γ. Φιλίππου Περίδη για τον Νίκο Νικολαΐδη [14, 47-48] ~ Οι επιμέλειες βιβλίων από τον Θεοδόση Νικολάου [15, 46] ~ Ποδηλασία για τρεις [16, 53-54] ~ R.M. Dawkins και κυπριακή λαϊκή ποίηση [20, 22-24]

Τζιόβας Δημήτρης, Για τον Πολυπαθή του Γρ. Παλαιολόγου [18, 18-20]

Τιτούρης Σωκράτης, Ένας κέντρωνας του Ροΐδη [20, 57-59]

Τόμπρου Μαρία, Μικροφιλολογικό για τον Εφταλιώτη [14, 30-32]

Tonnet Henri, Ο Στρ. Τσίρκας και ο Απολλιναίρ, μια περίπτωση διακειμενικότητας [13, 54-55]

Τριανταφυλλόπουλος Ν. Δ., Νοθείας επακολουθήματα [13, 16-18] ~ Μια παιδική ποιητική ανθολογία [14, 48-50] ~ Παρισιανός [15, 11-12] ~ Απροσδόκητος συνεπικριτής και απροσδοκητότερος θαυμαστής, Ραγκαβικά στον Παπαδιαμάντη [15, 19-21] ~ Ο φιλέλαιος Μωραϊτίδης [16, 15] ~ «Είμαι εις την ακμήν να...» ή τα επείγοντα γλωσσικά περιστατικά [17, 57-58] ~ Η επικουρία των παπαδιαμαντικών μεταφράσεων ή συμπληρωματική αναίρεση λόγων περί αιμομειξίας [18, 24-25] ~ Επανόρθωση ανακρίβειας και



επισήμανση παρερμηνείας [19, 52] ~ Οι Έμποροι των Εθνών [20, 17] ~ Αδερφή [20, 50-51]

Γσιανίκας Μιχάλης, Ο στρατηγός που οδηγεί, ο Φερνάνζης που «Φερνάζει» [13, 20-23] ~ Κυρ. Χαραλαμπίδης: Η πολιτεία που χάθηκε σαν πόλη [16, 49-53]

Φαρίνου-Μαλαματάρη Γ., Μια επώνυμη μαρτυρία για τον Νικόλαο Β. Βωτυρά [15, 12-13]

Φράγκου - Κικίλια Ρίτσα, Επιστολή [19, 54]

Φρατζής Γεώργιος Μιχ., Ανέκδοτη επιστολή του Γ. Κ. Κατσίμπαλη [13, 45-49]

Φυλακτού Ανδρέας Κ., Για τον Ζήνωνα Ευσταθίου [19, 50-51] ~ Μια μέρα του Ελύτη στην Κύπρο [20, 47-49]

Χατζηπαναγιώτη - Sangmeister Τλια, Ο συντάκτης της γερμανικής μετάφρασης του *Νέα Πολιτική Διοίκησης*. Βιογραφικό σημείωμα για τον Martin Span[n] [18, 13-18]

Χριστιανόπουλος Ντίνος, Αθησαύριστα ποιήματα του Κωστή Σταματόπουλου για τον Παύλο Μελά [13, 15-16]

Χριστοδούλου Γεώργιος Α., Διορθωτικό στον Συκουτρή [19, 35-36]

## B. ΚΑΤΑ ΘΕΜΑ

Αβκοσιά [Κ. Γ. Γιαγκουλλής 19, 50]

Άγνωστος, Ο [Γ. Λυσιώτης 19, 36]

Άγρας Τέλλος [Γ. Δάλλας 16, 32-35, 41-42]

Άζινος Χ. Μ. [Φ. Σταυρίδης 16, 54]

Αθηναϊκά Τετράδια [Γ. Δάλλας 14, 43-44]

Αιώνας μας, Ο [Λ. Παπαλεοντίου 17, 33]

Αλιθέρσης Γλαύκος [Γ. Δάλλας 15, 4-6]

«Άλτρος κάβος κονταρέμο(υ)ς» / «A los cavos contaremos» [Γ. Κεχαγιόγλου 15, 13-19· 16, 14· 17, 59-60· P. Mackridge 17, 59]

Ανακρέων [Γ. Δάλλας 14, 3]

Ανθίας Τεύκρος [Μ-Φ 15, 47-48· Λ. Παπαλεοντίου 17, 34]

Απόκρυφα της εν Κωνσταντινουπόλει Ελληνικής Πρεσβείας [Λ. Βαρελάς 14, 11-14]

Απομνημονεύματα διδασκάλου [Λ. Παπαλεοντίου 14, 26-29]

Απομνημονεύματα των κατά το 1821 εν τη νήσω Κύπρω τραγικών σκηνών [Κ. Κοκκινόφτας 14, 22-26]

Αριστίας Κωνσταντίνος [Αλ. Πολίτης 14, 4-5]

Βαβυλωνία, Η [Γ. Κεχαγιόγλου 15, 14-19]

Βαλτινός Θανάσης [Στ. Κοντολέων 19, 47-48]

Βαρίκας Βάσος [Αλ. Ζήρας 14, 46-47]

- Βάρναλης Κώστας [Γ. Δάλλας 13, 29]  
 Βαφόπουλος Γ. Θ. [Θ. Πυλαρινός 17, 55-57]  
 Βελλιανίτης Θεόδωρος [Θ. Πυλαρινός 13, 30-32]  
 βιβλιογραφία μεταφράσεων [Λ. Παπαλεοντίου 17, 31-32· 18, 66-67· Γ. Βιο-  
 λάρης 18, 64-65· Κ. Γ. Κασίνης 18, 65-66]  
 Βιζυηνός Γ. Μ. [Ε. Κουτριάνου 14, 32-35· Λ. Παπαλεοντίου 17, 29-31]  
 Βλάχος Άγγελος [Ν. Μαυρέλος 13, 12-15]  
 Βουτυράς Σταύρος [Γ. Πατερίδου 19, 53-54]  
 Βραχίμης Νίκος [Γ. Λυσιώτης 19, 36· Λ. Παπαλεοντίου 19, 36-37]  
 Βυζάντιος [Χατζηασλάνης] Δ. Κ. [Γ. Κεχαγιόγλου 15, 14-19· Λ. Βαρελάς 16,  
 10-13]  
 Βωτυράς Νικόλαος Β. [Γ. Φαρίνου-Μαλαματάρη 15, 12-13· Λ. Βαρελάς 17, 15-  
 20]  
 Γάκης Μιχ. [Γ. Δάλλας 14, 41-43]  
 Γαλιάτσας Ιωάννης [Γ. Μύαρης 14, 6-7]  
 Γεράνης Στέλιος [Θ. Πυλαρινός 15, 42-44· 17, 55-57]  
 Γεωργίου Μαυρουδής [Ρ. Κατσελλή 20, 21-22]  
 Γλέζος Πέτρος [Θ. Πυλαρινός 17, 55-57]  
 Γληνός Δημήτρης [Π. Παπαπολυβίου 13, 34-36]  
 Γλώσσα και πολιτική [Σ. Παύλου 20, 52-53]  
 Γυναίκα της Ζάκυθος [Π. Παγκράτης 15, 8-10· Γ. Δάλλας 15, 10-11· Γ. Κεχα-  
 γιόγλου 16, 3-8]  
 Δασκαλάκης Ι. [Σ. Ραπτόπουλος 13, 32-34]  
 Δέλφης Φοίβος [Σ. Ραπτόπουλος 17, 48-50]  
 Δημαράς Κ. Θ. (Χ. Λ. Κ. 16, 43)  
 Δημώδη ποιήματα [Γ. Κεχαγιόγλου 16, 9-10]  
 διάλεκτος [Σ. Σαράκης 20, 53-55]  
 διήγημα [Λ. Παπαλεοντίου 14, 30]  
 Δύο σκηναί της κυπριακής ιστορίας [Λ. Παπαλεοντίου 15, 21-23]  
 «είμαι εις την ακμήν να...» [Ν. Δ. Τριανταφυλλόπουλος 17, 58· Γ. Κεχαγιό-  
 γλου 17, 58]  
 Εγγονόπουλος Νίκος [Σ. Σαράκης 19, 37-38]  
 Ελύτης Οδυσσέας [Κ. Βασιλείου 16, 40-41· Θ. Μπεχλιβάνης 18, 44-49· Α. Κ.  
 Φυλακτού 20, 47-49]  
 Εμπειρικός Ανδρέας Λ. Αραμπατζίδου 19, 21-23]  
*Εννάτη Ιουλίου 1821, Η* [Λ. Παπαλεοντίου 15, 21-23]  
*Εξόριστος του 1831, Ο* [Λ. Βαρελάς 19, 6-11]  
 εξωγήνοι [Σ. Παύλου 17, 60-62]  
 Επισκοπόπουλος Νικόλαος [Γ. Πατερίδου 15, 30-32· 19, 53· Λ. Αραμπατζί-  
 δου 19, 21-23]  
 Επισκοπόπουλου Κάτια [Γ. Πατερίδου 15, 29-32· 19, 53]  
*Eroica* [Λ. Παπαλεοντίου 19, 23-24· Γ. Κεχαγιόγλου 20, 27-36]  
 Ευσταθίου Ζήνων [Μ-Φ 19, 50-51· Α. Κ. Φυλακτού 19, 50· Μ. Δαλμάτη 19,  
 51]  
 Εφταλιώτης Αργύρης [Μ. Τόμπρου 14, 30-32]  
 Δημόπουλος Χαρίλαος [Λ. Παπαλεοντίου 20, 8-10]

- Ζερβός Γιάννης Κλ. [Γ. Μ. Φρατζής 13, 44-49]  
 Θεοτοκάς Γιώργος [Μ. Παλακτσόγλου 13, 50-52]  
 Θεοχαρίδης Θεμιστοκλής [Λ. Παπαλεοντίου 15, 21-23]  
 Ιουστίνη [Λ. Παπαλεοντίου 18, 49-50]  
 Θερμοπούλαι, Αι [Π. Παπαπολυβίου 17, 20-23]  
 Τρις [Λ. Βαρελάς 14, 8-10]  
 Ιστορία της Σωσάννης [Μ. Μαθιουδάκη 14, 15-19]  
 Ιωάννου Γιώργος [Γ. Κεχαγιόγλου 19, 38-41]  
 Καβάφης Κ. Π. [Γ. Δάλλας 13, 19-20· 15, 3-7· Μ. Τσιανίκας 13, 20-23· Μ. Ξάνθου 13, 23-26. Λ. Παπαλεοντίου 13, 26-28· Αλ. Ζήρας 16, 17-18· Χρ. Παπάζογλου 17, 38-41· Θ. Παπαδόπουλλος 19, 48-49]  
 καβαφικές παραωδίες [Ξ. Κοκόλης 20, 59-60]  
 Καββαδίας Νίκος [Δ. Καρπούζης 18, 32-38]  
 Καζαντζάκη Γαλάτεια [Γ. Μπαλούρδος 16, 18-19· Γ. Δ. Παναγιώτου 17, 46-47]  
 Καζαντζάκης Νίκος [Κ. Κοκκινόφτας 13, 37-39· Λ. Αραμπατζίδου 14, 37-40· Γ. Καζαντζάκη / Γ. Δ. Παναγιώτου 17, 46-47· Δ. Δασκαλόπουλος 18, 26-28]  
 Κακναβάτος Έκτορας [Γ. Δάλλας 16, 44]  
 Κάλβος Ανδρέας [Γ. Μύραρης 14, 5-8· Ρ. Mackridge, 17, 8-12]  
 Καλ(λ)ογερόπουλος Λ. Σ. [Λ. Βαρελάς 13, 3-6]  
 Καμαντέραινα [Κ. Γ. Γιαγκουλλής 18, 54]  
 Καρατζάς Σταμάτης [Ν. Γριπονησιώτης 14, 56]  
 Καρκαβίτσας Ανδρέας [Π. Αγγελόπουλος 15, 24-26· 16, 16-17]  
 Καρνέρας Κυριάκος Θ. [Φ. Σταυρίδης 20, 23-24]  
 Καρωτάκης Κ. Γ. [Γ. Δάλλας 14, 41-43]  
 Κάτουλλος [Γ. Δάλλας 14, 3]  
 Κατσιμπάλης Γ. Κ. [Γ. Μ. Φρατζής 13, 44-49· Δ. Δασκαλόπουλος 18, 26-28]  
 Κηπιάδης Γεώργιος Ι. [Κ. Κοκκινόφτας 14, 22-26· Π. Παπαπολυβίου 17, 20-23]  
 Κόντογλου Φώτης [Φ. Κολίτση 19, 17-21]  
 Κοσμοπολίτης ή Περιήγησις Αθιγγανίδος..., Η [Γ. Κεχαγιόγλου 18, 11-12]  
 Κουγιάλης Θεοκλής [Μ-Φ 19, 51-52]  
 Κράλης Μάνος [Μ-Φ 19, 51-52· Γ. Λυσιώτης 20, 50]  
 Κραυγή της παράφρονος, Η [Ρ. Κατσελλή 20, 21-22]  
 Κριαράς Εμμανουήλ [Θ. Πυλαρινός 19, 57-58]  
 Κριτική [Μ. Μπακογιάννης 19, 41-44]  
 κυπριακή διάλεκτος [Λ. Παπαλεοντίου 14, 19-22]  
 κυπριακή λαϊκή ποίηση [Φ. Σταυρίδης 20, 22-24]  
 Κυριαζής Ν. Γ. [Φ. Σταυρίδης 20, 23]  
 κωμειδύλλιο [Λ. Βαρελάς 17, 25-26]  
 Κωνσταντινίδης Θ. Φ. [Λ. Παπαλεοντίου 14, 26-29]  
 Κωνσταντίνου Ηλίας [Σ. Π. Μαστραππάς 13, 61-62]  
 Λαζοί [Σ. Παύλου 14, 54-56]  
 Λαπαθιώτης Ναπολέων [Σ. Π. Μαστραππάς 16, 27· Κ. Κοκκινόφτας 17, 42-46]

- Λασκαράτος Ανδρέας [Θ. Πυλαρινός 19, 11-13]  
 Λασκαρίδου Σοφία [Θ. Πυλαρινός 13, 30-32]  
 Λειβαδίτης Τάσος [Μ. Ξάνθου 13, 23-26]  
 Λεμονοδάσος [Γ. Καλλίνης 18, 31-32]  
 Λέσχη, Η [Λ. Παπαλεοντίου 18, 50-54]  
 Λευθεριώτης Νίκος [Θ. Πυλαρινός 14, 50-51]  
 Λεύκης Γιάννης [Ε. Πιτσιλλίδης (;) 13, 64]  
 Λογοτεχνία, Αθήνα, 1920 [Λ. Παπαλεοντίου 16, 28-32]  
 Λογοτεχνία, Λευκωσία, 1946-1950; [Γ. Βιολάρης 13, 56-60]  
 Λύχνος [Θ. Πυλαρινός 19, 11-13]  
 Μαρτινέλης Γεώργιος [Θ. Πυλαρινός 20, 14-16]  
 Μαυροΐδης Γιώργος [Γ. Μύρης 14, 52-54]  
 Μελάς Παύλος [Ντ. Χριστιανόπουλος 13, 15-16]  
 Μητσάκης Μιχαήλ [Ρ. Borghart 20, 18-21]  
 Μικέλης Άβλιχος [Θ. Πυλαρινός 19, 11-13]  
 Μιχαηλίδης Βασίλης [Λ. Παπαλεοντίου 14, 20· 15, 21-23· 17, 29-31· 20, 16-17·  
 Μ-Φ 17, 64]  
 Μοντεσάντος Αλέξανδρος [Δ. Καρπούζης 18, 32-38]  
 Μόντης Κώστας [Λ. Παπαλεοντίου 15, 41-42· 19, 59-60· Κ. Βασιλείου 16, 37-  
 41]  
 Μουρούζης Δημήτριος [Αλ. Πολίτης 14, 4-5]  
 Μπαστιάς Κωστής [Αλ. Ζήρας 18, 30· 19, 25-27]  
 Μπεκές Όμηρος [Β. Ποσάντζη 19, 27-29]  
 Μυριανθέας Ιερώνυμος [Κ. Κοκκινόφτας 20, 11-13]  
 Μωραϊτίδης Αλέξανδρος [Ν. Δ. Τριανταφυλλόπουλος 16, 15]  
 Νέα Πολιτική Διοίκησης [Ι. Χατζηπαναγιώτη-Sangmeister 18, 13-18]  
 Νέοι Ρυθμοί [Αλ. Ζήρας 16, 21-24· Λ. Παπαλεοντίου 16, 24-26]  
 Νικολαΐδης Βασίλειος [Γ. Κεχαγιόγλου 18, 3-12]  
 Νικολαΐδης Μελής [Λ. Παπαλεοντίου 17, 33· Β. Ποσάντζη 19, 27-29]  
 Νικολαΐδης Νίκος [Αλ. Ζήρας 14, 46-47· 16, 20-24· Φ. Σταυρίδης 14, 47-48·  
 Λ. Παπαλεοντίου 14, 48· 16, 24-25, 55]  
 Νικολάου Θεοδόσης [Φ. Σταυρίδης 15, 46· Γ. Κεχαγιόγλου 18, 55-63]  
 Ντελαπόρτας Λινάρδος [Γ. Κεχαγιόγλου 15, 37-39]  
 Ντορής Ντόρος [Αλ. Ζήρας 18, 29-30· 19, 29-30]  
 Ντόρρος Θεόδωρος [Αλ. Ζήρας 18, 29-30· 19, 29-30]  
 Ξεφλούδας Στέλιος [Μ. Παλαχτσόγλου 13, 50-52]  
 οκαρίνα [Λ. Διονυσίου 18, 63-64· Σ. Ραπτόπουλος 20, 55-57]  
 Παλαιοκρασάς Νικολός [Μ. Μαθιουδάκη 17, 34-37]  
 Παλαμάς Κωστής [Γ. Κ. Κατσιμπαλής / Γ. Μ. Φρατζής 13, 47-48· Μ. Χ.  
 Ρέμπας 14, 35-37· Ξ. Α. Κοκόλης 15, 26-29· Λ. Παπαλεοντίου, 16, 28]  
 Παλαιολόγος Γρηγόριος [Π. Αποστολή 17, 12-14· 18, 20· Δ. Τζιόβας 18, 18-20]  
 Παναγή-Τσουλλή Ειρήνη [Μ-Φ 19, 51-52]  
 παουρίζω [Σ. Παύλου 13, 62-63]  
 Παπά Κατίνα Γ. [Θ. Πυλαρινός 14, 50-52]  
 Παπαδιαμάντης Αλέξανδρος [Ν. Δ. Τριανταφυλλόπουλος 13, 16-18· 15, 11-12,  
 19-21· 18, 24-25· 19, 52· 20, 17, 50-51· Γ. Κεχαγιόγλου 15, 13-14]

Παπαδίτσας Δ. Π. [Σ. Σαράκης 19, 37-38]  
 Παπαδόπουλος Γιάννης [Γ. Πεγειώτης 19, 46-47]  
 Παπαδόπουλος Λευτέρης [Σ. Μαστραπιάς 18, 67-68]  
 Παπαρρηγόπουλος Δημήτριος [Ε. Κουτριάνου 17, 23-25]  
 Παπατσώνης Τ. Κ. [Γ. Δάλλας 14, 43-46· Δ. Κόκορης 20, 24-27]  
 Παράσχος Αχιλλέας [Λ. Βαρελάς 19, 7-11]  
 Παρισιανός [Ν. Δ. Τριανταφυλλόπουλος 15, 11-12]  
 Παυλίδης Λεωνίδα [Λ. Παπαλεοντίου 16, 28-29, 32· Αλ. Ζήρας 19, 25-27]  
 Παυλόπουλος Γιώργης [Αλ. Ζήρας 19, 57]  
 Περδίο Ιωάννης [Μ. Ξάνθου 15, 34-35]  
*Περί των αρχαίων Κυπρίων* [Κ. Κοκκινόφτας 20, 11-13]  
 Περίδης Γιάγκος [Θ. Παπαθανασόπουλος 20, 37-40]  
 Περίδης Γ. Φ. [Λ. Παπαλεοντίου 18, 49-50]  
 Περίδης Θεοδόσης [Λ. Παπαλεοντίου 18, 50-54]  
 Περίδης Λουκής Ζ. [Φ. Σταυρίδης 20, 22]  
 Περρής Νάκης [Θ. Πυλαρινός 19, 57-58]  
 Πιτσιπιός Ιάκωβος Γ. [Λ. Βαρελάς 14, 11-14]  
*Πνευματική Ζωή* [Β. Ποσάντζη 19, 27-29]  
 Πολίτης Κοσμάς [Γ. Καλλίνης 18, 31-32· Λ. Παπαλεοντίου 19, 23-24· Γ. Κεχα-  
 γιόγλου 20, 27-36]  
 Πολίτης Νικόλαος Γ. [Γ. Γκότση 17, 26-29]  
 Πολίτης Φώτος [Γ. Δάλλας 16, 32-35]  
*Πολυπαθής, Ο* [Π. Αποστολή 17, 12-14· 18, 20· Δ. Τζιόβας 18, 18-20]  
 Ραγκαβής Α. Ρ. [Λ. Βαρελάς 14, 15· Ν. Δ. Τριανταφυλλόπουλος 15, 19-21· Γ.  
 Καλλίνης 18, 31-32]  
*Ρέστα, Τα* [Γ. Πατερίδου 17, 50-55]  
 Ροΐδης Εμμανουήλ [Ν. Μαυρέλος 13, 12-15· Στ. Κοντολέων 18, 21-24· Σ. Παύ-  
 λου 19, 14-15· Σ. Τιτούρης 20, 57-59]  
 Ρούφος Ρόδης [Λ. Παπαλεοντίου 17, 32-33· 19, 59-60]  
 Ρώμας Διονύσης [Λ. Διονυσίου 17, 62-63· 19, 45-46]  
 Σαββίδης Γ. Π. [Χρ. Σ. Μπιντούδης 13, 52-54]  
 Σαλαμπάντας Παναγιώτης Α. [Μ. Μαθιουδάκη 13, 8-12]  
 Σαμαράκης Αντώνης [Θ. Πυλαρινός 17, 55-57]  
 Σαμψών Γιώργος [Γ. Βιολάρης 13, 56-57]  
*Σατιρικά γυμνάσματα* [Ξ. Α. Κοκόλης 15, 26-29]  
 Σαχτούρης Μίλτος [Λ. Παπαλεοντίου 15, 44-45· Γ. Δάλλας 16, 42-43]  
 Σεφέρης Γιώργος [Χρ. Σ. Μπιντούδης 13, 52-54· Γ. Κεχαγιόγλου 15, 35-39·  
 Γ. Δ. Παναγιώτου 18, 38-44· 20, 42-47· Θ. Παπαθανασόπουλος 19, 30]  
 Σικελιανός Άγγελος [Γ. Κ. Μύαρης 13, 40-45· Θ. Παπαθανασόπουλος 17, 41·  
 Γ. Εούριας 19, 15-17· Ρ. Φράγκου-Κικίλια 19, 54]  
 Σκαρίμπας Γιάννης [Σ. Παύλου 16, 35-36· Σ. Ραπτόπουλος 17, 48-50· 20, 56-  
 57· Αλ. Ζήρας 18, 29-30· 19, 29-30]  
 Σολωμός Διονύσιος [Γ. Κ. Κατσιμπαλής 13, 47-48· Π. Παγκράτης 15, 8-10· Γ.  
 Δάλλας 15, 10-11· Γ. Κεχαγιόγλου 16, 3-8]  
 σονέτο [Γ. Κεχαγιόγλου 16, 9-10]  
 Σουρής Γεώργιος [Μ. Ξάνθου 15, 33-35]

- Σούτσος Αλέξανδρος [Λ. Βαρελάς 19, 6-11]  
 Σούτσος Παναγιώτης [Λ. Βαρελάς 16, 10-13]  
 Σταματόπουλος Κωστής [Ντ. Χριστιανόπουλος 13, 15-16]  
 Συκουτρής Ιωάννης [Κ. Κοκκινόφτας 19, 30-35· Γ. Χριστοδούλου 19, 35-36·  
 Ε. Κριαράς 20, 40-42]  
 Συναδινός Νικόλαος Θ. [Αλ. Ζήρας 19, 25-27]  
 Σύρρος Κ. Χ. [Λ. Παπαλεοντίου 17, 33-34]  
 Σφυρίγματα του αλήτη, Τα [Μ-Φ 15, 47-48]  
 Ταχτσής Κώστας [Θ. Πυλαρινός 15, 42-44· Γ. Πατερίδου 17, 50-55]  
 Τζιόβας Φρίξος [Γ. Δάλλας 14, 42-43]  
 Τραγούδι του παιδιού, Το [Ν. Δ. Τριανταφυλλόπουλος 14, 48-50]  
 Τσίρκας Στρατής [Η. Tonnet 13, 54-55· Λ. Παπαλεοντίου 18, 49-50, 50-54]  
 Υποτιθέμενον φάντασμα, Το [Λ. Βαρελάς 17, 17-19]  
 Φλώρος, Ο [Λ. Βαρελάς 13, 3-6]  
 Φραγκούδης Επαμεινώνδας [Λ. Παπαλεοντίου 13, 7-8· 20, 7-8]  
 Χαραλαμπίδης Κυριάκος [Μ. Τσιανίκας 13, 21-23· 16, 49-53· Λ. Παπαλεοντίου 13, 26-28]  
 Χατζής Δημήτρης [Σ. Παύλου 20, 52-53]  
 Χατζόπουλος Κωνσταντίνος [Λ. Παπαλεοντίου 16, 29]  
 Χορτάτζης Γεώργιος [Γ. Δάλλας 14, 3]  
 Χούμνος Γεώργιος [Γ. Κεχαγιόγλου 15, 37, 39· 16, 5]  
 Χουρμούζιος Αιμ. [Λ. Παπαλεοντίου 16, 24-26]  
 Χριστιανόπουλος Ντίνος [Δ. Κόκορης 16, 44-49]  
 Ψυχάρης Γιάννης [Γ. Πατερίδου 15, 29-33· 19, 53-54· Ε. Κριαράς 17, 3-8]
- Apollinaire Guillaum [Η. Tonnet 13, 54-55]  
*Aventures de Télémaque, Les* [Στ. Αθήνη 20, 3-7]  
 Betjeman John [Φ. Σταυρίδης 16, 53-54]  
 Claudel Paul [Ν. Δ. Τριανταφυλλόπουλος 20, 50-51]  
 Dawkins R. M. [Φ. Σταυρίδης 20, 22-24]  
 De Chirico Giorgio [Γ. Δ. Παναγιώτου 18, 38-44]  
 Durrell Lawrence [Λ. Παπαλεοντίου 17, 32-33· 18, 49-50]  
 Fénelon [Στ. Αθήνη 20, 3-7]  
 Guarneras· βλ. Καρνέρας Κ. Θ.  
 Heidegger Martin (Σ. Παύλου 15, 40-4)  
*Mari en vacances...., Un* [Γ. Κεχαγιόγλου 18, 10-11]  
 Poe Edgar Allan [Γ. Γκότση 17, 26-29· Στ. Κοντολέων 18, 21-24]  
 Quasimodo Salvatore [Λ. Παπαλεοντίου 15, 41-42]  
 Rimbaud Arthur [Γ. Ξούριας 19, 15-17]  
 Solà Eudald [Θ. Παπαδόπουλλος 19, 48-49]  
 Span[n] Martin [Ι. Χατζηπαναγιώτη-Sangmeister 18, 13-18]  
 Vitti Mario [Μ. Μπακογιάννης 19, 41-44]

## Γ. ΕΙΚΟΝΕΣ

Λογότυπο της εφημερίδας *Πειρασμός*, Λεμεσός, 1921-1924; [13, 64]

Ο Γιάννης Λεύκης σε σκίτσο του Βίκτωρος Ι. Ιωαννίδη [13, 64]  
Αφιέρωση Ι. Γαλιάτσα στον Α. Κάλβο [14, 7]  
Απόσπασμα δακτυλόγραφης επιστολής σχετικά με τον Καβάφη [15, 3]  
Τεύχος Ανθίας, «Αλητισμός», χειρόγραφο ποίημα [15, 47-48]  
Ιδιόχειρες διορθώσεις του Κ. Χατζόπουλου σε τυπογραφικό δοκίμιο με τους τελευταίους στίχους από το ποίημά του «Κι ερχόμαστε» [16, 30]  
Απόσπασμα επιστολής του Τέλλου Άγρα προς τη Μαρία Μακρή [16, 35]  
Νίκος Νικολαΐδης, «Παιδί της ερήμου», σκίτσο [16, 56]  
Ο τάφος του Ψυχάρη στη Χίο [17, 7]  
Νικολός Παλαιοκρασάς, φωτογραφία [17, 35]  
Άγνωστο ποίημα του Βασίλη Μιχαηλίδη, φυλλάδιο [17, 64]  
Giorgio De Chirico, «Piazza d' Italia 1913», πίνακας [18, 41]  
Πλατεία Αγίου Νικολάου, Βόλος, φωτογραφία [18, 41]  
Επιστολή του Θεοδόση Νικολάου προς τον Γιώργο Κεχαγιόγλου [18, 55-58]  
Κώστας Μόντης, «Κύπριοι ποιητές», χειρόγραφο ποίημα [19, 60]  
Γιάνγκος Περίδης, σχέδιο Μιχ. Μιχαλινάκου [20, 37]

#### Δ. ΜΙΚΡΟΦΙΛΟΛΟΓΙΚΑ ΤΕΤΡΑΔΙΑ

- αρ. 2 (Παράρτημα τχ. 13): Νίκος Χατζηγαβριήλ, *Κυπριώτικες ιστορίες*, επιμ. Χρίστος Χατζηαθανασίου, Λευκωσία 2003, σσ. 28
- αρ. 3 (Παράρτημα τχ. 14): Τεύχος Ανθίας, *Ο θάνατος ενός ποιητή. Κ. Γ. Καρουωτάκης*, επιμ. Λευτέρης Παπαλεοντίου, Λευκωσία 2003, σσ. 26.
- αρ. 4 (Παράρτημα τχ. 17): *Μνήμη Παντελή Μηχανικού*, επιμ. Λευτέρης Παπαλεοντίου, Λευκωσία 2005, σσ. 24.
- αρ. 5 (Παράρτημα τχ. 18): Γιάννης Ξούριας, *Βιβλιογραφία (1940-2005) Γιώργη Παυλόπουλου*, Λευκωσία 2005, σσ. 36.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Σε αγκύλες αναγράφονται με έντονα στοιχεία ο αριθμός του τεύχους και με απλά ο αριθμός των σελίδων. Στο Ευρετήριο κατά θέμα αποδελτιώνονται τα ονόματα για τα οποία γίνονται σύντομες ή εκτενέστερες αναφορές (όχι απλή μνεία).

Τα Περιεχόμενα των τευχών 13-20 των *Μικροφιλολογικών* τα συντάξε ο Λευτέρης Παπαλεοντίου.

ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ

(τχ. 1-20)

Αγγελάτος Δ.  
 Αγγελόπουλος Π.  
 Αθήνη Στ.  
 Αμιλιανίδης Αχ.  
 Ακριτίδου Μ.  
 Αποστολή Π.  
 Αραμπατζίδου Α.  
 Βαγενάς Ν.  
 Varvaro A.  
 Βαρελάς Α.  
 Βασιλείου Κ.  
 Βιολάρης Γ.  
 Βογιατζόγλου Α.  
 Βοΐσκου Ελ.  
 Γ. Α.  
 Γαλάζης Α.  
 Γαραντούδης Ε.  
 Γεωργιάδης Ν.  
 Γεωργίου Γ.  
 Γιαγκουλάης Κ. Γ.  
 Γκότση Γ.  
 Γριππονησιώτης Ν.  
 Δάλλας Γ.  
 Δαλμάτη Μ.  
 Δανόπουλος Κ.  
 Δασκαλόπουλος Δ.  
 Δράκου Γ.  
 Διονυσίου Α.  
 Ζήρας Αλ.  
 Ηλιάκης Α. Κ.  
 Ιερωνυμάκη Θ.  
 Καγιαλής Τ.  
 Κακουριώτης Σ.  
 Καλλίνης Γ.  
 Καραδημητράκη Ε.  
 Καραάγλου Χ. Α.  
 Καρατάσου Αικ.  
 Καρπούζης Δ.  
 Κασίνης Κ. Γ.  
 Κατσελλή Ρ.  
 Κατσιγιάννη Α.  
 Κατσούρης Γ.

Κεφάλα Ε.  
 Κεχαγιόγλου Γ.  
 Kovaleva I.  
 Κοκκινίδου Μ.  
 Κοκκινόφτας Κ.  
 Κοκόλης Ξ. Α.  
 Κόκορης Δ.  
 Κολίτση Φ.  
 Κωνσταντοπούλου Θ.  
 Κοντολέων Στ.  
 Κουμαριανού Αικ.  
 Κουτριάνου Ε.  
 Κριαράς Ε.  
 Κωστίου Κ.  
 Λυσιώτης Γ.  
 Λούδη Α.  
 Μαθιουδάκη Μ.  
 Mackridge P.  
 Μαροκομιχελάκη Τ.  
 Μαστραππιάς Σ.  
 Μαυρέλος Ν.  
 Μητσού Μ.  
 Μπακογιάννης Μ.  
 Μπαλούρδος Γ.  
 Μπεχλιβάνης Θ.  
 Μπιντούδης Χρ.  
 Borghart P.  
 Μύαρης Γ. Κ.  
 Νικολαΐδης Κ.  
 Νικολάου Θ.  
 Ντενίση Σ.  
 Ξάνθου Μ.  
 Ξούριας Γ.  
 Παγκράτης Π.  
 Παλακτσόγλου Γ.  
 Παλιός Ν.  
 Παναγιώτου Γ. Α.  
 Παναγιώτου Γ. Δ.  
 Παναγιώτου Ν.  
 Παπαδόπουλος Θ.  
 Παπάζογλου Χρ.  
 Παπαθανασόπουλος Θ.

Παπαλεοντίου Α.  
 Παπαπαναγίδης Κ.  
 Παπαπέτρου-Miller M.  
 Παπαπολυβίου Π.  
 Παρασκευά-Χατζηκώστα Γ.  
 Πατερίδου Γ.  
 Παύλου Σ.  
 Πεγειώτης Γ.  
 Πετριδής Π.  
 Πολίτης Αλ.  
 Ποσάντζη Β.  
 Πυλαρινός Θ.  
 Ραπτόπουλος Σ.  
 Ρέμπας Μ. Χ.  
 Ρούσσου-Sinclair M.  
 Ρώτα Μ.  
 Σαμούηλ Αλ.  
 Σαράκης Σ.  
 Σουλιώτης Μ.  
 Σταυρίδης Στ.  
 Σταυρίδης Φ.  
 Τζιόβας Δ.  
 Τιτούρης Σ.  
 Τόμπρου Μ.  
 Tonnet H.  
 Τριανταφυλλίδου Μ.  
 Τριανταφυλλόπουλος Ν. Δ.  
 Τσιανίκας Μ.  
 Τσιριμώκου Α.  
 Φαρίνου-Μαλαματάρη Γ.  
 Φιλοκύπρου Ε.  
 Φραγκέσκου Β.  
 Φράγκου-Κικίλια Ρ.  
 Φραντζή Α.  
 Φρατζής Γ. Μ.  
 Φυλακτού Α. Κ.  
 Χατζηπαναγιώτη-  
 Sangmeister I.  
 Hinterberger M.  
 Χριστιανόπουλος Ντ.  
 Χριστοδούλου Γ. Α.